洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons' [illegible] Publishing

保持愛情秘法

冰譯自男人月刊

一些地方的人士。用一種藥液，製成一些烟草。給烟草女友吸了。她馬上就熱情起來。他玩得厭了，才顧而之他。這種奇藝叫「司司草」。這種黑魔術。今時今日的文明人。依然會相信的。突尼西亞的婦人。她們也有一手的。就是製造「五月香腸」。她將一些五月屠了的羊的腸衣。塞「燒老鼠肉。給她心目中的男子吃了。他便逃不過她的掌上了。德國民間的婦女。先用針穿過兩條虫。再用這針穿過她和愛人的衣服。相信此後愛人永遠是她的了。婚禮時他們相米。用麥子。甚至用七彩紙碎撒向新夫婦。用意就是希望他們恩愛。多生貴子呢！

民國春秋補遺

赤松子

四川省銀行

四川省銀行前身爲四川地方銀行。成立於民國二十三年。當時劉湘佔領四川，只有三分之二以上。他採取了一位金融界聲望康心之的建議。認爲「要統一四川。應先成立統一四川的金融機構」。於是成立了四川省銀行，四川省銀行在當時的二十幾省的省銀行或地方銀行中。雖不能算是唯一的銀行。但至少在全國中要算屈指可數的模範銀行。

當時的省銀行。比於全國各省銀行。約有三種特點：

第一用人。百份之八十以上，以考試爲原則。開幕之初。招考行員及練習生。先後兩次。應考者萬餘人。只取五十人。後來還五十人成了省銀行的重要幹部。在省行內。大者曾做到成都分行經理，小者也做到會計主任。並且還五十人中。從來沒有犯過貪汚的。就是轉到各銀行去，也都是中級幹部以上的人材。（現在中央銀行有一科長姓吳。就是當年省銀行一位高材生），除考試外。各實力派介紹來的大都從三等行員做起。當時王陵基有一個侄子。是大學畢業。王身爲集團軍總司令。和省銀行當局是極爲親近的老友。王意要發表他做主任，但我的朋友只發表他一個三等行員。後來王任江西主席，叫他侄兒做裕民銀行（江西省銀行）總經理。不過我的朋友。他雖然發起省銀行並且主持省銀行五年以上。他只用了三個親戚 一個吳康衛。他的舅子。曾在燕京大學畢業。他派他做練習員。要他數鈔票。吳認爲是莫大侮辱。一怒而去。一個是田某。是他至親。因虧空二百元。他把他送法院、一個是姓吳。曾以勞績做到昆明分行會計主任。以不守他的約束。辭職而去。我這位朋友，和我共事五年。隨時要我推薦人材。「未完」

軍閥笑話

「你們這些混賬東西。好不曉事。我的新姨太。現在作歸家娘。已不唱大鼓了，你們爲什麽還將她的牌子掛在衙門口？難道將衙門視作爲子館嗎？（查東北人稱戲班曰爲子。爲子館就是戲院之謂）。副官被斥。茫然不解。祗有唯唯稱是。但事後遍覷衙門外，並無將姨太太的芳名作牌子懸掛 何以大帥無故斥罵？便找司書詢問。司書看了一會。笑道：「此必大帥誤會傳達室爲傳蓮室。因爲傳蓮室三字。頗似傳蓮寶呢。」副官聞之。才恍然才悟。爲之哭笑不得。

保定軍官學校。有一年舉行畢業禮。可巧湖北督軍王占元入京。乘便被邀參加盛典。並且在典禮節目中。有一項請王督軍致詞。他認爲這是學校當局給他的面子。同時又可以出出風頭。自然十分歡喜。輪至他登台致訓時。他乃怕被人看輕其不學無術之輩。於是盡量運用新名詞。他道：「凡人做事。必要有個前提。人有人的前提。馬有馬前提。「他誤蹄爲提」如果沒有這個前提。試問馬如何能行？豈不糟透了嗎？所以我等身爲軍人。應該以愛國爲前提」。當時在台下正聽訓的學生。在場面中。要笑不敢笑。但不敢笑而强忍。也太辛苦了。

山東督軍張懷芝　調任直軍總部參謀長。到任之日。依例必召集部屬。演說一番。他在演說中道：「當年黎大總統（指黎元洪）與馮大總統（指馮國璋）都曾任過參謀長。兄弟才疏學淺。可眞担保不來。還請大家幫「幫忙。」屬下聞之。無不愕然驚異。因爲參謀長是參贊軍事機要的。所謂運籌帷幄。决勝千里。全憑自己的機智。以協助主官。他人那裏幫忙得？張懷芝這番演說詞。在他可能以爲有謙謙君子之風。而不知用在參謀長的地位上。就不妥當了。如何不傳爲笑柄？

張作霖因爲不識字。所以來往公文。都由秘書逐句逐字念給他聽的。當他自稱大元帥。在北京發號施令時。派楊宇霆任江蘇督軍。楊到南京接任後。即拍電向張報告抵任情形。其中有「江南父老。夾道歡迎」兩句。自與秘書念畢電文後。便說：「這兩句話頗好。只可惜用人家口氣。卻用自己說出吧」。秘書聞之。只有做笑。大抵以爲張大帥的見識。可能高出於吳佩孚專看古文觀止等的陳腔古調呢。

過去的軍閥笑話很多。聞了令人噴飯。尤其是因爲軍閥擺烏龍。而草率犧牲了無辜性命。在所不少。不過相反的。因了軍閥們擺烏龍而令人平地一聲雷。馬上發達或者應死不死的。也未嘗無其事。只在乎其烏龍之如何擺法而已。現在我亦講一宗故事。就是軍閥擺烏龍而保留多條性命。特別是一名縱火行劫巨犯 居然兩度逃過法網。這次烏龍。眞擺得太大了。到底這是什麽故事？且看下文。（未完）

麝香鼠

○仁譯

在加拿大，一個住在森林地帶的雜貨商，走進後院看捕鼠籠是否捉到了老鼠（實在是麝香鼠），結果，却是空空如也，因此，他急起來，知道事情有點不安。

因爲，這些老鼠的數目突然銳降，甚至不知所踪。原來，這個名叫湯美林的雜貨商利用這種鼠皮來增加他的入息。

這種麝香鼠的皮十分名貴，乃加拿大的一種重要的出口貨品，由於連年的捕殺，這種喜歡水的，好像海獺的牛物，在加拿大北方越來越少了。獵人和商人，每年輸出麝香鼠皮達八十五萬塊，現在呢，却不到四萬塊。

湯美認爲牠們數目的銳減並非由於捕殺過多而只係旱災之故，曼尼托比沼澤區的水結成冰霜，因此，水底的麝香鼠無法搬家，也無法出來找食，因此白白餓死了。

湯美明白了這個道理，於是想到一種巨大的灌溉計劃，他把水位提高了，使到麝香鼠有地方居住和覓食。

湯美從來未進過學校讀書，但他的聰明伶俐，所以他發這種養鼠妙計便發了財。

心臟病的象徵

臥下氣喘足踝腫、咳血

心臟病在不少人的精神上，投下一個陰影的，往往杯弓蛇影，有多少反應，便以爲是心臟病了，那知却是多慮，例如，有一個人在夢中突然驚醒，心跳不已，他便以爲有心臟病了，馬上找醫生，那知，這是他精神緊張的結果，因爲，他未睡前却和人吵鬧一場呢。

有些人會半夜醒來，似乎呼吸不繼，迫得走到窗前深吸窗外的新鮮空氣，不少人以爲這一定是心臟病了，那知不是，却只是氧氣不足罷，祗消深呼吸一番，便可復原了，一般人的見解，以爲一個容易昏倒的人，以爲一定是心臟衰弱的，那知完全不是，昏厥與心臟無關，一種稍有刺激便昏倒的人，是神經脆弱而已。

中年男子，特別是體重增加了不少的，他們上樓梯特別氣喘，又以爲心臟有事，這也是錯的，這是他的體力惡弱，體重過度，而不堪負荷的結果，又心胸作痛，也令人驚疑是心臟病的，我們走得太遠，運動得太利害，便會覺得心胸作痛，這些痛苦，往往時發時止的，又我們傷風時，也心胸作痛，此外，還有不少心胸痛是其他原因，却不是心臟病的。

三十歲以下的女人，實在不必担心心臟病的，因爲，女人的雌性荷爾蒙分泌，是保護她們的心臟的，那末，眞正的心臟病症如何呢？那就是稍一勞動，便氣喘非常，例如，穿衣服的，用點力拖公文袋，也覺氣喘，足踝腫，這是心臟衰弱，血流不能通暢地自足部返回心臟的結果，同時會有點咳，跟着令肺部積血，再進一步，病人臥下來時也氣喘，非用兩三個枕頭墊高不可，這些象徵才是眞的心臟病，便非找醫生醫治不可了。

世。界。珍。聞

最近英國人在霍克河地下，發掘出一座相當大的羅馬時代大城，這工作現正由劍橋大學的考古專家監督發掘中，並攝有空中照相。

太平洋國家展覽會場觀衆踴躍時有感口占

劉昭仙

其一

展覽會場觀衆多　形如潮水湧江河
萬頭攢動摩肩笑　四面頻聞徹耳歌
層出不窮聲軋軋　幸能達到氣和和
年年八月完遊戲　我又乘船赴奶吆

其二

會場展覽萬般多　誰扯拉繩競拔河
舊藝弗如新藝術　少伶猶勝老伶歌
文盲慚我成章拙　理合聯羣劝慶和
科學昌明原子化　未穿鐵硯不停磨

哀悼方規先生絕句四章

墨京李棟偉

其一

一代騷人悲永訣　遺篇翻讀墨痕新
酸心絕域成歸宿　風雨聯吟失問津

其二

僑務關心謀福利　一肩担盡古今愁
可憐未遂平生願　撒手人寰觸目憂

其三

淸風兩袖暫棲枝　一片烏雲月色迷
世事茫茫騎鶴去　三更夢裏杜鵑啼

其四

弘揚孝德景遺風　僑史編成譽望崇
八載留光多耗盡　獨惢筆墨用心工

輓聯

前人

一代文豪悲永訣向能留譽人寰死後何嫌同化鶴
廿年友道歡深交幸援揚名宦海生前無憾獨登龍

區鏡棠律師事務所
寫士定街東一九三號
一樓一一六號房　電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所
寫士定街東一九三號
四樓四零三號房　電話 MU 3-8238

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等　調味烹飪
地方雅潔　招呼安當
大議小酌　隨時應命
僑胞光顧　格外歡迎

Sunbeam
新邊麵包
美味
新鮮

本號旅館　開設雲埠　街名片打
近便宜人　房舍清潔　極合衛生
床褥被單　各種新淨　水喉冷熱
四季如常　租房久暫　額外減平
僑胞光顧　特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館　司理 盧福勝 黃國濂

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

滿地可銀行
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火竊劍庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之箇人保險箱無別處能比他之安穩又無他等保護能比他之低廉
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

加拿大 天生堂 雲高華
HING SANG HONG
377 Powell St.　電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
諸君購本堂之藥
携此告白付來收八折
本堂所製之藥品。應有盡有。
加料育器興奮丸　用膠売裝。每打十元。如買兩打。送娛樂器一具。
人染疾病。最怕痛苦。發育不全。陽歡不興。誤人誤己
有婦無緣。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時
呑丸壹粒。育器興奮。力敵終宵。牛殖細小。種子無能
朝晚壹服。連服兩打。的的確確。發育驚人。從此鐵屌
繼後有賴。如若不然。餘丸回尾。依價承回。回尾限期
十四天內。過期不受。先字聲明。
羊眼券　壹只五元　三只十元　抗陽露　壹樽三元壹
戀情素　壹粒壹元　壹打八元　久戰露　壹樽三元壹
娛樂器　壹具八元　處女丹　壹料五元
本堂交易　不受私家赤　希爲原諒

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595
八月七日遷舖
新址一二九號奇化街
新電話 MU 1-7595

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師媲易牙。
大議兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

P. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
雲市定街東七十七號華利押舖廣告

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗汚。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。